



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 105-A04:1999

01-november-1999

HY_glj]Y!DfYg_i yUbYVUfj bYcVglc'bcgh]'8 Y`5 \$(.A YrcXU'nU]bgfii a YbHJbc
cWbYj UbY'glc'dbY'cVUfj Ub'UgdfYa`U'c]nXY_cj`fGC`%)!5\$(.%, -Ł

Textiles - Test for colour fastness - Part A04: Method for the instrumental assessment of the degree of staining of adjacent fabrics (ISO 105-A04:1989)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil A04: Methode zur instrumentalen Bewertung des Anblutens der Begleitgewebe (ISO 105-A04:1989)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie A04: Méthode instrumentale pour l'évaluation du degré de dégorgeement des tissus témoins (ISO 105-A04:1989)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea3a3f3-e1a9-4dd7-96a2-5da068fba3b0/sist-en-iso-105-a04-1999>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 105-A04:1999

ICS:

59.080.01 Tekstilije na splošno Textiles in general

SIST EN ISO 105-A04:1999 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 105-A04:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea3a3f3-e1a9-4dd7-96a2-5da068fba3b0/sist-en-iso-105-a04-1999)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea3a3f3-e1a9-4dd7-96a2-5da068fba3b0/sist-en-iso-105-a04-1999>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 105-A04

July 1999

ICS 59.080

English version

Textiles - Tests for colour fastness - Part A04: Method for the
instrumental assessment of the degree of staining of adjacent
fabrics (ISO 105-A04:1989)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie A04:
Méthode instrumentale pour l'évaluation du degré de
dégorgement des tissus témoins (ISO 105-A04:1989)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil A04: Methode zur
instrumentellen Bewertung des Anblutens der
Begleitgewebe (ISO 105-A04:1989)

This European Standard was approved by CEN on 25 June 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2
EN ISO 105-A04:1999

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 105-A04:1989 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 105-A04:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea3a3f3-e1a9-4dd7-96a2-5da068fba3b0/sist-en-iso-105-a04-1999>



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА
И ПРОМИШЛЕНИЯТ ДЕВЕЛОПМЕНТ
НАЦИОНАЛЕН СТАНДАРТЕН КОМИТЕТ

.....

Annex ZA (normative)
Normative references to international publications
with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 105-J01	1997	Textiles - Tests for colour fastness - Part J01: General principles for measurement of surface colour	EN ISO 105-J01	1999

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 105-A04:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea3a3f3-e1a9-4dd7-96a2-5da068fba3b0/sist-en-iso-105-a04-1999)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea3a3f3-e1a9-4dd7-96a2-5da068fba3b0/sist-en-iso-105-a04-1999>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 105-A04:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea3a3f3-e1a9-4dd7-96a2-5da068fba3b0/sist-en-iso-105-a04-1999)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea3a3f3-e1a9-4dd7-96a2-5da068fba3b0/sist-en-iso-105-a04-1999>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
105-A04

First edition
1989-12-01

Textiles — Tests for colour fastness —

Part A04 :

Method for the instrumental assessment of the
degree of staining of adjacent fabrics

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Textiles — Essais de solidité des teintures —

*Partie A04 : Méthode instrumentale pour l'évaluation du degré de
dégorgement des tissus témoins*



Reference number
ISO 105-A04:1989(E)

ISO 105-A04:1989(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 105-A04 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*.

ISO 105 was previously published in 13 parts, each designated by a letter (e.g. "Part A"), with publication dates between 1978 and 1985. Each part contained a series of "sections", each designated by the respective part letter and by a two-digit serial number (e.g. "Section A01"). These sections are now being republished as separate documents, themselves designated "parts" but retaining their earlier alphanumeric designations. A complete list of these parts is given in ISO 105-A01.

© ISO 1989

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

Textiles — Tests for colour fastness —

Part A04 :

Method for the instrumental assessment of the degree of staining of adjacent fabrics

1 Scope

This part of ISO 105 specifies an instrumental method for assessing the degree of staining of adjacent fabrics in any fastness test, as an alternative to the visual method.

2 Normative references

The following standards contain provisions which through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 105. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 105 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 105-F10:1989, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F10: Specification for adjacent fabric: Multifibre*.

ISO 105-J01:1989, *Textiles — Tests for colour fastness — Part J01: Measurement of colour and colour differences*.

3 Principle

The colour of an adjacent fabric which has been subjected to a fastness test in contact with the fabric under test and that of a specimen of the adjacent fabric which has been subjected to the fastness test in the absence of the fabric under test are measured. The colour difference between them is calculated in CIELAB units and converted to a staining-scale rating by means of a simple equation.

4 Apparatus

Spectrometer or colorimeter, capable of measuring the colour of a specimen of the size of one stripe in a multifibre adjacent fabric (see ISO 105-F10) and which irradiates the specimen with light resembling that of standard illuminant D₆₅ or standard illuminant C.

5 Test specimen

Mount the adjacent fabric which has been subjected to a fastness test, together with a specimen of the adjacent fabric which has been subjected to the fastness test in the absence of the fabric under test, on non-optically-brightened white card stock.

6 Procedure

6.1 Measure the colour of the piece of adjacent fabric which has been subjected to the fastness test in the absence of the fabric under test.

6.2 Measure the colour of the adjacent fabric which has been subjected to the fastness test as part of a composite specimen. If the staining is uneven, several measurements shall be made and the arithmetic mean value employed in the calculations. If the instrument permits different viewing geometries to be used, the preferred method is to include the specular component.

6.3 Calculate the colour difference ΔE_{CIELAB} and the magnitude of the lightness difference ΔL_{CIELAB} between the adjacent fabrics, as described in 6.1 and 6.2, to two places of decimals. Either of two CIE instrument geometries may be used: